

Study on the Provision of International School Places in Hong Kong
Parent Questionnaire
香港國際學校學額供應研究
家長問卷

Dear Parents,

Please be informed that Policy 21 Limited has been commissioned by the Education Bureau to conduct the above study. Policy 21 is a research institution established by The University of Hong Kong in July 2000 which has become independent from the University since May 2009. I am the Principal Investigator of the study. As part of the study, we would like to collect the views of parents with children attending international schools.

I should be most grateful if you could complete the questionnaire below. Please rest assured that information gathered in the study will be kept strictly confidential and used for overall statistics only. Data will be analysed and published in aggregate, with no reference to the identity of individual respondents. Results of the study will help the Hong Kong SAR Government in reviewing the provision of international school places in Hong Kong and the support measures for the international school sector.

Thanking you in anticipation of your participation and contributions.

Yours faithfully,
Professor Kai-ming Cheng
Honorary Director, Education Policy Unit
Faculty of Education, The University of Hong Kong

致各家長,

教育局現已委託政策二十一有限公司進行上述研究。政策二十一有限公司由香港大學於 2000 年 7 月成立，自 2009 年 5 月獨立運作。本人為本研究的首席研究員。作為本研究的一部分，我們希望收集家長對其子女就讀本港國際學校的意見。

本人敬希閣下完成以下的問卷調查。請留意，是次研究所有收集到的資料將嚴加保密，並只作整體統計之用。資料分析及公布只會展示綜合數據，不註明個別回應者身份。本研究的成果將有助特區政府檢視本港國際學校學額的供應情況以及國際學校界別中的支援措施。

感謝 你的參與及支持。

順安，

程介明 教授
教育政策小組名譽主席
香港大學 教育學院

Note: Please complete the questionnaire only based on the child who has received this questionnaire from his / her school.

注意：請只根據獲學校派發這份問卷的子女的狀況完成問卷。

School name: _____ Child attending: grade _____

學校名稱：_____ 子女就讀：_____年級

Sample Code : _____

個案編號：_____

1. Please fill in the boxes below for some details about your child

請根據該子女的個人資料填寫下表：

| | |
|---|--|
| <p>1.1 Curriculum of study 正修讀的課程 (1) International Baccalaureate (IB) 國際文憑課程 (IB) (2) UK-based curriculum (e.g. IGCSE) 英國國家課程 (如：IGCSE) (3) National curriculum of country of origin (e.g. American, French, German, Japanese, Korean etc.) 本國的國家課程 (如：美國、法國、德國、日本、韓國等) (4) Other curriculum (Please specify) 其他課程 (請註明)</p> | |
| <p>1.2 Current grade of study 現在就讀的年級</p> | |
| <p>1.3 Grade at which your child started to study non-local curriculum in Hong Kong 在香港開始就讀非本地課程的年級</p> | |
| <p>1.4 Grade first studying at this school 開始就讀這間學校的年級</p> | |
| <p>1.5 Time taken from submission of application to successful admission to this school 由申請到成功入讀該校的時間 For example if the date of submitting an application is 1 January and the notification of guaranteed admission is received on 30 May, the time taken is 5 months. 例如提交入學申請是在一月一日，而收到保證入學通知是五月三十日，申請到成功入讀該校的時間便是五個月</p> | <p>_____months _____月</p> |
| <p>1.6 Apart from this international school, the number of other international schools (refer to Annex 1) applied to at the same time 除這間國際學校外，曾同時申請過的國際學校 (見附件 1) 的數目</p> | |
| <p>1.7 Apart from this international school, the number of the said applications made to other international schools (refer to Annex 1) and were placed on the waiting lists 除這國際學校外，曾申請其他國際學校 (見附件 1) 而獲放於等候名單的申請數目</p> | |

2. For your child now attending the international school indicated above, what difficulties did you encounter when finding international school places for your child? (Please choose all that apply)

請問你為貴子女尋找學位時遇到甚麼困難？（可選多項）

- (1) The waiting time for the schools I preferred was too long
心儀的學校的輪候時間太長
- (2) The schools I preferred were located too far from my residence
心儀的學校與住宅距離太遠
- (3) It was difficult for the children to get admitted to the schools in advance before relocating to Hong Kong
我的子女很難在遷移香港前獲學校取錄
- (4) Much time was needed to apply to several schools in increasing the chance of admission
為了提高入讀國際學校的機會率而需要向多間學校提交申請，整個過程太耗時
- (5) Application fees incurred for applying multiple schools were very high
申請入讀多間學校的申請費很昂貴
- (6) The fees of schools I preferred were very high
心儀的國際學校的學費很昂貴
- (7) The other charges (e.g. capital levy and debentures, etc.) collected by schools I preferred were very high
心儀的國際學校徵收的其他費用(例如：建校費和債券等)很昂貴
- (8) Little information was available on the quality of teaching in different schools
關於不同學校的教學質素的資訊不足
- (9) Some schools did not provide services for students with special education needs
部分學校沒有向有特殊教育需要的學生提供服務
- (10) Some schools did not have sufficient facilities for students with special education needs
部分學校沒有為有特殊教育需要的學生設有足夠設施
- (11) Other problems, please specify 其他問題，請註明：_____
- (12) I did not encounter any problem 我並沒有遇到任何問題

3. What was your preference of school type at the time of application?

請問你為 貴子女申請報讀學校時，傾向選擇哪類型學校？

[Note: Please refer to the description of different school types attached in answering this question (refer to Annex 2).

註：在回答此問題時，請參閱不同學校類別的描述（見附件 2）。]

Preference 傾向

| School types 學校類別 | Highly preferred 最優先 選擇 | Preferred 優先 選擇 | Not preferred 不會優先 選擇 | Totally not preferred 完全不選擇 | No comment / Not applicable 沒有意見/ 不適用 |
|---|-------------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--|
| | (1) | (2) | (3) | (4) | (0) |
| (1) International Schools (refer to Annex 1) 國際學校（見附件 1） | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (2) Private Independent School offering non-local curriculum 提供非本地課程的私立獨立學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (3) Schools under Direct Subsidy Scheme offering non-local curriculum classes 提供非本地課程班別的直接資助計劃學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (4) Schools under Direct Subsidy Scheme offering local curriculum only 只提供本地課程的直接資助計劃學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (5) Other private schools offering non-local curriculum 其他提供非本地課程的私立學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (6) Local government or aided schools 本地官立或資助學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (7) Special school operated by English Schools Foundation 英基學校協會營運的特殊學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (8) Local aided special school 本地資助特殊學校 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

4. What are your reasons for sending your child to attend international school? (Please choose all that apply)

下列哪項是你安排 貴子女就讀國際學校的原因？（可選多項）

- (1) Language barrier, cannot cope with local curriculum
礙於語言隔閡，不能應付本地課程
- (2) More interactive learning
更互動的學習模式
- (3) More relaxed learning environment and less study pressure
較舒適的學習環境及較輕的學習壓力

- (4) Quality of learning and teaching is better
學與教質素較好
- (5) Improve child's English proficiency
可提升子女英語的熟練度
- (6) Better bridging to education systems outside Hong Kong
與香港以外的教育系統有更好的銜接
- (7) Better bridging to education systems in home country/place
與原居地的教育系統有更好的銜接
- (8) Others, please specify 其他，請註明： _____

**5. Up to which grade would you plan to have your child attend international school?
你計劃 貴子女會在國際學校讀到甚麼年級?**

- (1) Until completion of primary education 直到完成小學教育
- (2) Until completion of secondary education 直到完成中學教育
- (3) Until Grade _____ 直至第_____班
- (4) Others, please specify 其他，請註明： _____
- (5) Not sure 不清楚
- (6) Prefer not to answer 選擇

6. Please rank the level of importance from 1 to 7 (with 1 being the most important and 7 being the least important; NO duplicated rankings are allowed) of below factors that affect your choices of schools.

請按 1 到 7 的重要程度（1 為最重要而 7 為最次要；等次不可重複）排列下列影響你為 貴子女揀選學校的各項因素。

[Note: The ranking of importance for each item must be different.

註：每一個項目的重要程度必須不同。]

Importance Ranking
重要程度排名

- | | |
|--|-------|
| (1) Location 地點 | _____ |
| (2) Curriculum 課程 | _____ |
| (3) Quality of teaching staff 教師質素 | _____ |
| (4) Reputation 聲譽 | _____ |
| (5) Prospects of graduates 畢業生的前景 | _____ |
| (6) Tuition fees 學費 | _____ |
| (7) Others, please specify: _____ 其他，請註明： _____ | _____ |

7. What is your preference in selecting schools in Hong Kong for your children?

請列明你在選擇香港學校時的偏好。

Preference 偏好

| | Highly preferred 最優先 選擇 (1) | Preferred 優先 選擇 (2) | Not preferred 不會優先 選擇 (3) | Totally not preferred 完全不 選擇 (4) | No comment 沒有意見 (0) |
|---|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------------|---|---------------------------|
| <u>Curriculum 課程</u> | | | | | |
| (1) International Baccalaureate curriculum 國際文憑課程 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (2) UK-based curriculum (e.g. IGCSE) 英國國家課程 (如: IGCSE) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (3) National curriculum of country of origin (e.g., American, French, German, Japanese, Korean, etc.) 本國的國家課程 (如: 美國、法國、德 國、日本、韓國等) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (4) Hong Kong local curriculum 香港本地課程 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (5) Curriculum not offered in Hong Kong. Please specify: _____ (e.g. Mainland curriculum) 在香港沒有提供的課程, 請註明: _____ (如: 內地課程) | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Student mix 學生比例

| | | | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| (6) A high percentage of non-local students. 高百分比的非本地學生 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (7) A high percentage of local students. 高百分比的本地學生 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| (8) A high percentage of students with the same nationality. 高百分比來自相同國家的學生 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

8. If there is no place from schools offering non-local curriculum (e.g., international schools, private independent schools and other private schools offering non-local curriculum), would you consider leaving Hong Kong?

如在香港找不到非本地課程的學校 (如國際學校、私立獨立學校及其他提供非本地課程的私立學校) 學位, 你 (及你的家人) 會否考慮離開香港?

- (1) Yes, my whole family will leave Hong Kong.
會, 我及我的整個家庭會離開香港
- (2) No, my family will stay in Hong Kong and my children will attend schools outside Hong Kong.
不會, 我的家庭會留在香港而我的子女會到香港以外地方讀書

- (3) No, I will stay, but my spouse and children will leave Hong Kong
不會，我會留在香港，但我的配偶及子女會離開香港
- (4) No, my whole family will stay, and we will send our children to local schools
不會，我及我的整個家庭會留在香港，而讓我們的子女就讀本地學校
- (5) Not sure 不清楚

9. Does your child have special educational needs (SEN)?
貴子女有沒有特殊學習需要？

- (1) Yes 有
- (2) No (Go to Q18) 沒有 (跳至第18題)
- (3) Prefer not to answer 選擇不回答 (Go to Q18) (跳至第18題)

10. Which type of class is your child currently attending?
貴子女現正就讀甚麼類型的班別？

- (1) Ordinary class of international school 國際學校的一般班別
- (2) Integrated class of international school / learning support class of English Schools
Foundation schools 國際學校的融合班別／英基學校協會的學習支援班別
- (3) Special class of international school 國際學校的特殊班別
- (4) ESF special school 英基學校協會特殊學校

11. Which types of SEN does your child have? (Please choose all that apply)
貴子女有哪種特殊教育需要？(可選多項)

- (1) Intellectual Disability 智障
- (2) Specific Learning Difficulties in Reading and Writing 讀寫能力方面的特殊學習困難
- (3) Attention Deficit / Hyperactivity Disorder 注意力不足／過動症
- (4) Autistic Spectrum Disorders 自閉症譜系障礙
- (5) Physical Disability 身體殘障
- (6) Hearing Impairment 聽覺障礙
- (7) Visual Impairment 視覺障礙
- (8) Speech and Language Impairment 語言障礙
- (9) Mental illness 精神病
- (10) Others, please specify 其他，請註明：
-

12. Are you satisfied with the support services for SEN students provided by the school?
你是否滿意貴子女就讀學校為有特殊學習需要學生提供的支援服務？

- (1) Yes, I am satisfied with the services provided by the school
我滿意學校提供的服務
- (2) No, I am NOT satisfied because (Please choose all that apply)
我並不滿意學校提供的特殊教育，不滿意的方面為(可選多項)
- (i) Teacher qualifications 教師資歷
- (ii) Student arrangements 為學生而設的安排
- (iii) School facilities 學校設施

- (iv) Therapist or other services (e.g. speech therapists or educational psychologists)
- (v) Others, please specify 其他，請註明：_____
- (3) Not receiving any support services from school (*go to Q.14*)
沒有接受由學校提供的支援服務（跳至第14題）

13. Do you pay for additional support services to address the special education needs of your child on top of those services already provided by the school?

除了學校現有所提供的服務外，你有否就 貴子女的特殊教育需要額外繳費以獲取其他服務？

- (1) Yes, the range of fees to be paid at your own cost is: _____ (on annual basis)
and the services acquired are: _____
有，自費金額範圍為：_____（以每年計），而有關的服務為：

- (2) No 沒有

14. Do you think the special education services offered in local schools meet the needs of your child?

你認為本地學校提供的特殊教育，是否符合 貴子女的需要？

- (1) Yes 是

(i) Your child is not attending a local school, the reasons were (*Please choose all that apply*)
你子女現在沒有就讀本地學校，原因為（可選多項）

- (a) Special education services provided by international schools are better
國際學校提供的特殊教育服務較好
- (b) Studying in international schools will offer better prospects
在國際學校就讀，會給予我子女較好的前景
- (c) Difficult to be admitted to a local school
難以獲本地學校取錄
- (d) Cannot be admitted to a public sector school (government or aided school)
because of resident status (*Go to Q18*)
因居留身份而不能在公營學校(官立或津貼學校)入讀（跳至第18題）
- (e) Others, please specify: _____
其他，請註明：_____

- (2) No 否

(i) Why do you think that the special education offered in local schools do not meet your child's educational needs (*Please choose all that apply*)?

你為何認為本地學校提供的特殊教育，並不符合 貴子女的教育需要？（可選多項）

- (a) Special education services provided are not the types that my child needs
雖然有提供特殊教育服務，但並非我子女所需的種類
- (b) Not adequate provision of school places offering special education curriculum using English as the medium of instruction
沒有提供足夠以英語為教學語言的特殊教育課程的學位
- (c) Language barrier, cannot cope with Chinese speaking environment
語言隔閡，未能應付以中文的會話環境
- (d) Do not have sufficient facilities for students with special educational needs
沒有足夠為有特殊教育需要的學生而設的設施

- (e) Do not have sufficient teachers / professionals with training in special education
沒有足夠受過特殊教育訓練的員工以提供支援予有特殊教育需要的學童
- (f) Cannot be admitted to a public sector school (government or aided school)
because of resident status (*Go to Q18*)
因居留身份而不能在公營學校(官立或津貼學校)入讀 (跳至第18題)
- (g) Others, please specify: _____
其他，請註明：_____
- (h) Don't know 不清楚

15. Have you considered letting your child to study in local aided special schools or integrated class of local ordinary schools?

你有沒有考慮讓貴子女就讀於本地特殊學校或常規學校的融合班別？

(1) Yes 有

(i) What are the reasons for such consideration? (*Please choose all that apply*)
有這些考慮的原因為？ (可選多項)

- (a) The special education services offered in local schools are more suitable for my child
本地學校提供的特殊教育服務較適合我的子女
- (b) Easier for my child to adapt to the learning environment in local schools
我的子女較易適應本地學校的學習環境
- (c) My child can enjoy free special education in local schools
我的子女可享有本地學校提供的免費特殊教育
- (d) Others, please specify: _____
其他，請註明：_____
- (e) Don't know / Refuse to answer
不清楚／拒答

(2) No 沒有

(i) What are the reasons for not considering? (*Please choose all that apply*)
沒有這些考慮的原因為？ (可選多項)

- (a) Language barrier, cannot cope with Chinese speaking environment
語言障礙，不能應付中文說話環境
- (b) Easier for my child to adapt to the learning environment in international schools
我的子女較易適應國際學校的學習環境
- (c) International schools provide more support to students with SEN than local schools do
國際學校較本地學校提供更多支援予有特殊教育需要的學生
- (d) Others, please specify: _____ 其他，請註明：_____
- (e) Don't know 不清楚

16. Have you applied to local special schools or integrated class of local ordinary schools for your child?

你曾否為 貴子女申請報讀本地特殊學校或常規學校的融合班別？

- (1) Yes 有
(2) No 沒有

17. Has your child ever studied in local special school or integrated class of local ordinary school, and then subsequently admitted to international school (either ESF special school or integrated / special class of international schools)?

貴子女曾否就讀本地特殊學校或常規學校的融合班別，而其後轉讀國際學校（不論是英基學校協會特殊學校或國際學校的融合／特殊班別）？

- (1) Yes 有
(2) No 沒有

Part C. Personal Particulars 個人資料

18. What is the residence status of your child?

你的子女現時在港的居留身份是？

- (1) Holding Student Visa 持學生簽證
(2) Holding Dependent Visa 持受養人簽證
(3) Hong Kong Permanent Resident who were not born in Hong Kong and holds a valid passport other than the Hong Kong Special Administrative Region Passport
非本地出生的香港永久性居民，並持有香港特別行政區護照以外的任何其他有效護照
(4) Hong Kong Permanent Resident who was were born in Hong Kong but holds a valid foreign passport other than the Hong Kong Special Administrative Region Passport (e.g. returnees from other places)
本地出生的香港永久性居民，但持有香港特別行政區護照以外的任何其他有效護照（如：回流香港人士）
(5) Hong Kong Permanent Resident, does not hold any other valid passports other than the Hong Kong Special Administrative Region Passport (*Go to Q20*)
香港永久性居民，除香港特別行政區護照外，並沒持有其他有效護照（跳至第20題）
(6) Others, please specify 其他，請註明：_____

19. What is the nationality of your child? 你的子女屬甚麼國籍？

Your child 你的子女：_____ (refer to Annex 3 見附件 3)

20. Number of children attending schools? 正在上學的子女人數？

Primary 小學： _____ in Hong Kong 在香港 _____ outside Hong Kong 在其他地方
Secondary 中學： _____ in Hong Kong 在香港 _____ outside Hong Kong 在其他地方

Post-secondary / University 大專／大學： _____ in Hong Kong 在香港 _____ outside Hong Kong
在其他地方

21. What is your usual language spoken at home? 你在家中常用的語言是? _____
(Refer to Annex 4 見附件4)

22. What is your monthly household income (including bonus and housing benefit of all family members living in Hong Kong)?

請問你的家庭月入是（包括所有現居於香港的家庭成員的花紅及房屋津貼）？

- | | |
|--|--|
| (1) <input type="checkbox"/> Below HK\$30,000 HK\$30,000 以下 | (5) <input type="checkbox"/> HK\$120,000 – 149,999 |
| (2) <input type="checkbox"/> HK\$30,000 – 59,999 | (6) <input type="checkbox"/> HK\$150,000 – 199,999 |
| (3) <input type="checkbox"/> HK\$60,000 – 89,999 | (7) <input type="checkbox"/> HK\$200,000 or above HK\$200,000 或以上 |
| (4) <input type="checkbox"/> HK\$90,000 – 119,999 | (8) <input type="checkbox"/> Prefer not to answer 選擇不回答 |

23. In which district are you living? 你的居住地區是？

Hong Kong Island

香港島

- (1) Central &
Western 中西區
- (2) Eastern
東區
- (3) Southern
南區
- (4) Wan Chai
灣仔區

New Territories

新界

- (10) Islands
離島區
- (11) Kwai Tsing
葵青區
- (12) North
北區
- (13) Sai Kung
西貢區

Others

其他

- (19) Shenzhen 深圳
- (20) Others, please specify: _____
其他，請註明： _____

Kowloon

九龍

- (5) Kowloon City
九龍城區
- (6) Kwun Tong
觀塘區
- (7) Sham Shui Po
深水埗區
- (8) Wong Tai Sin
黃大仙區
- (9) Yau Tsim Mong
油尖旺區
- (14) Sha Tin
沙田區
- (15) Tai Po
大埔區
- (16) Tsuen Wan
荃灣區
- (17) Tuen Mun
屯門區
- (18) Yuen Long
元朗區

24. How long do you plan to stay in Hong Kong? 你打算在香港逗留多久？

- (1) I have no plan to leave Hong Kong 我沒有計劃離開香港
(2) For around 1 - 2 years 約 1 - 2 年
(3) For around 3 - 5 years 約 3 - 5 年
(4) For around 6 - 7 years 約 6 - 7 年
(5) Others, please specify 其他，請註明： _____
(6) Not sure 不清楚

25. Please state below any suggestion on the government support measures.

請列出任何對政府的支援措施的建議：

Thank you very much for your valuable opinion! 非常感謝你的寶貴意見！

The Study Team would like to conduct follow-up interviews for around 30 minutes with a few respondents. If you are willing to participate in the follow-up interviews, please provide your contact information below:

研究團隊希望與部分回覆者進行大約 30 分鐘後續訪談。如你有意參與後續訪談，請你在下方提供你的聯絡資料：

Name 姓名: _____

Telephone / Email 電話／電郵: _____

-- End of Questionnaire. Thank you very much --
-- 全卷完。謝謝 --

Annex 1 : International schools

附件 1 : 國際學校

(a) English School Foundation schools 英基學校協會學校

1. Beacon Hill School 畢架山小學
2. Bradbury School 白普理小學
3. Clearwater Bay School 清水灣小學
4. Glenealy School 己連拿小學
5. Island School 港島中學
6. Jockey Club Sarah Roe School 賽馬會善樂學校
7. Kennedy School 堅尼地小學
8. King George V School 英皇佐治五世學校
9. Kowloon Junior School 九龍小學
10. Peak School 山頂小學
11. Quarry Bay School 鯪魚涌小學
12. Shatin College 沙田學院
13. Shatin Junior School 沙田小學
14. The South Island School 南島中學
15. West Island School 西島中學

(b) Private international schools 私立國際學校

1. American International School 美國國際學校
2. American School Hong Kong
3. Australian International School Hong Kong 香港澳洲國際學校
4. Canadian International School 加拿大國際學校
5. Carmel School 香港猶太教國際學校
6. Chinese International School 漢基國際學校
7. Christian Alliance International School 宣道國際學校
8. Christian Alliance P.C. Lau Memorial International School 宣道會劉平齋紀念國際學校
9. Concordia International School 協同國際學校
10. Discovery Bay International School 愉景灣國際學校
11. DSC International School 德思齊加拿大國際學校
12. German Swiss International School (English) 德瑞國際學校(英文部)
13. German Swiss International School (German) 德瑞國際學校(德文部)
14. Harrow International School (Hong Kong) 哈羅香港國際學校
15. Hong Kong Academy 香港學堂國際學校
16. Hong Kong International School 香港國際學校
17. Hong Kong Japanese School 香港日本人學校

18. International College Hong Kong (New Territories)
19. International College Hong Kong Hong Lok Yuen (Primary Section) 康樂園國際學校
20. Japanese International School (English) 香港日本人學校(英文部)
21. Japanese International School (Japanese) 香港日本人學校(日文部)
22. Kellett School 啟歷學校
23. Kiangsu & Chekiang Primary School & Kiangsu-Chekiang College 蘇浙小學校及蘇浙公學
24. Kingston International School 京斯敦國際學校
25. Korean International School (English) 韓國國際學校(英文部)
26. Korean International School (Korean) 韓國國際學校(韓國部)
27. Lantau International School 大嶼山國際學校
28. Lyc'ee Francais International (English) 法國國際學校(英文部)
29. Lyc'ee Francais International (French) 法國國際學校(法文部)
30. Malvern College Hong Kong 香港墨爾文國際學校
31. Nord Anglia International School, Hong Kong
32. Norwegian International School 挪威國際學校
33. Sear Rogers International School 弘爵國際學校
34. Shrewsbury International School Hong Kong 思貝禮國際學校
35. Singapore International School (Hong Kong) 新加坡國際學校
36. The Harbour School 港灣學校
37. The International Montessori School – an IMEF School 蒙特梭利國際學校
38. Think International School 朗思國際學校
39. Yew Chung International School 耀中國際學校

Description of Different Types of Schools

不同類別學校的描述

| Type of schools 學校類別 | Description 簡介 |
|---|---|
| (a) English Schools Foundation or other international schools 英基學校協會或其他國際學校 | <p>In general, international schools offer non-local curriculum mainly for non-local students, and operate on a self-financing and market-driven basis as part of the private school sector.</p> <p>Some of the schools are operated by the English Schools Foundation while the others are operated by private school operators. Their students do not sit for local examinations.</p> <p>一般來說，國際學校主要為非本地學生提供非本地課程，而且以自負盈虧和市場主導的方式運作，屬私立學校體系的一部分。</p> <p>部分學校由英基學校協會營辦，其他學校則由私人學校辦學團體營辦。他們的學生不會參加本地考試。</p> |
| (b) Private Independent Schools offering non-local curriculum 提供非本地課程的私立獨立學校 | <p>Private Independent Schools (“PISs”) are part of the private school sector. Most PISs offer non-local curriculum. PISs serve primarily the demand for school places from local families seeking an alternative to public sector schools.</p> <p>私立獨立學校屬私立學校體系的一部分。大多數私立獨立學校提供非本地課程。私立獨立學校主要為本地家庭提供公營學校體系以外的教育選擇。</p> |
| (c)&(d) Schools under Direct Subsidy Scheme (“DSS”) 直接資助計劃(“直資”)學校 | <p>DSS schools receive government subsidies. Besides, they may collect school fees. DSS schools are required to offer principally a curriculum targeted at local students and prepare their students to sit for the relevant local public examinations. With EDB’s prior approval, DSS secondary schools may offer a non-local curriculum stream at Secondary 5 and Secondary 6 levels as an additional curriculum choice for some students.</p> <p>直資學校除可獲政府發放的津貼外，還可收取學費。直資學校須提供主要為本地學生而設的課程，協助學生應考有關的本地公開考試。如獲教育局事先批准，直資中學可在中五和中六級別開辦非本地課程，為部分學生提供額外的課程選擇。</p> |
| (e) Private schools offering non-local curriculum 提供非本地課程的私立學校 | <p>Some private schools, though not registered as international schools, offer non-local curriculum and operate on a self-financing basis.</p> <p>部分私立學校，雖並非註冊為國際學校，亦有提供非本地課程，並以自負盈虧的方式運作。</p> |

| Type of schools 學校類別 | Description 簡介 |
|--|---|
| (f) Local government or aided schools 本地官立或資助學校 | <p>Government schools and aided schools are fully subvented by the government. Both government and aided schools offer local curriculum and their students sit for local examinations. Government schools are managed by the Education Bureau directly, whereas aided schools are run by non-profit making school operators.</p> <p>官立學校和資助學校由政府全額資助。官立和資助學校均提供本地課程，他們的學生會參加本地考試。官立學校直接由教育局管理，而資助學校由非牟利辦學團體營辦。</p> |
| (g) Special school operated by English Schools Foundation 英基學校協會營運的特殊學校 | <p>Jockey Club Sarah Roe School is the special school operated by English Schools Foundation for students aged 5 to 19 and with severe learning difficulties and complex needs.</p> <p>賽馬會善樂學校是英基學校協會屬下學校，為 5 至 19 歲有嚴重學習困難和複雜需要的學生提供服務。</p> |
| (h) Local aided special schools 本地資助特殊學校 | <p>Local aided special schools are subvented by the Education Bureau and operated by non-profit making school operators. Under the prevailing policy, subject to the assessment and recommendation of the specialists and with parents' consent, children with more severe or multiple disabilities are placed in special schools for intensive support. Other children with special educational needs may attend ordinary schools.</p> <p>There are various categories of special schools, namely schools for children with visual impairment, hearing impairment, physical disability, mild intellectual disability, moderate intellectual disability, severe intellectual disability, schools for social development and hospital school.</p> <p>本地資助特殊學校獲教育局資助，並由非牟利辦學團體營辦。按現行政策，教育局會根據專業人士的評估和建議，在家長的同意下，轉介有較嚴重或多重殘疾的兒童入讀特殊學校，以便接受加強支援服務，而其他有特殊教育需要的學童則可入讀普通學校。</p> <p>現時有多種類別的特殊學校，包括視障兒童學校、聽障兒童學校、肢體傷殘兒童學校、輕度智障兒童學校、中度智障兒童學校、嚴重智障兒童學校、群育學校及醫院學校。</p> |

Annex 3 : Classification of Nationalities

附件 3 : 國籍分類

| Code | Description |
|------|---|
| 01 | American (USA) |
| 02 | Canadian |
| 03 | Other Central and South American countries |
| 04 | Australian |
| 05 | New Zealander |
| 06 | British |
| 07 | Dutch |
| 08 | French |
| 09 | German |
| 10 | Irish |
| 11 | Italian |
| 12 | Portuguese |
| 13 | Spanish |
| 14 | Swiss |
| 15 | Other European (European Union Countries) |
| 16 | Other European (Non-European Union Countries) |
| 17 | Israeli |
| 18 | Bangladeshi |
| 19 | Filipino |
| 20 | Indian |
| 21 | Indonesian |
| 22 | Japanese |
| 23 | Korean |
| 24 | Malaysian |
| 25 | Nepalese |
| 26 | Pakistani |
| 27 | Singaporean |
| 28 | Sri-Lankan |
| 29 | Thai |
| 30 | Vietnamese |
| 31 | Chinese [Note] |
| 32 | Other Asian |
| 33 | Russian and countries of the Commonwealth of Independent States (i.e. states of the former Soviet Union) |
| 34 | African countries |
| 35 | Others |

Note: They include people who hold Chinese nationality and do not have right of abode in Hong Kong.

註：包括持中國國籍而沒有居港權的人士。

Annex 4 : Classification of Usual Languages at Home

附件 4：家中常用語言分類

| Code | Description | |
|------|---------------------------------------|-------------|
| 01 | Cantonese | 廣東話 |
| 02 | Putonghua | 普通話 |
| 03 | Other Chinese dialects (Note) | 其他中國方言 |
| 04 | Filipino | 菲律賓語 |
| 05 | Indonesian | 印尼語 |
| 06 | Japanese | 日語 |
| 07 | Korean | 韓語 |
| 08 | Thai | 泰語 |
| 09 | Hindi | 印度語 |
| 10 | Urdu (Pakistan) | 巴基斯坦語 |
| 11 | Bengali | 孟加拉語 |
| 12 | Sinhalese | 斯里蘭卡語 |
| 13 | Vietnamese | 越南語 |
| 14 | Nepali | 尼泊爾語 |
| 15 | Other Asian and Oceanian languages | 其他亞洲和大洋洲的語言 |
| 16 | English | 英語 |
| 17 | Irish | 愛爾蘭語 |
| 18 | French | 法語 |
| 19 | German | 德語 |
| 20 | Italian | 意大利語 |
| 21 | Portuguese | 葡萄牙語 |
| 22 | Spanish | 西班牙語 |
| 23 | Dutch | 荷蘭語 |
| 24 | Russian | 俄羅斯語 |
| 25 | Other European languages | 其他歐洲語言 |
| 26 | Other languages not classified above | 其他不屬於上述的語言 |
| 27 | Information not available | 沒有資料 |
| 28 | Not Applicable (e.g. Speech impaired) | 不適用（如語言障礙） |

Note : Including Chinese dialects other than Cantonese and Putonghua, e.g. Chiu Chau, Hakka, Fukien, etc.

註：除粵語和普通話以外的中國方言，如潮州，客家，福建等。

Returning Method 交回方法

Please return the completed questionnaire by one of the following methods: 請將已填妥的問卷以下列其中一個方法交回：

- Email to intl-school@policy21.org (with the PDF attachment); OR 電郵至 intl-school@policy21.org (連同 PDF 問卷作為附件)；或
- Fax to fax number 2549 3942; OR 傳真至 2549 3942；或
- Mail to the address: Room 1601-02, 16/F, Times Tower, 928-930 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong. 郵寄至香港九龍長沙灣道 928-930 號時代中心 16 樓 1601-02 室。